4. Donizetti

MARIA DI ROHAN



Respoli Mouriale.

MARIA DI ROHAN

MELODRAMMA TRAGICO IN 3 ATTI

ATTO II. Triste conseguenze de' duelli. ATTO II. Non amore ma riconoscenza. ATTO III. Una cieca vendetta.

POESIA

DI SALVATORE CAMMARANO

MUSICA DEL MAESTRO

CARTANO DONIZETT

DA RAPPRESENTARSI

AL REAL TEATRO S. CARLO

NELL' AUTUNNO DEL 1865



NAPOLI

Stamperia vico Giardinetto n.º 3, 4.
1865

Il presente libretto è sotto la salvaguardia delle Leggi vigenti.

Architetto decoratore — signor Fausto Niccolini.

APPALTATORI

Appaltatori della Scenografia — signori Giuseppe Castagna e Vincenzo Fico.

Capo Scenografo — signor Pietro Venier.

Direttori ed Appaltatori del macchinismo — signori Michele Papa ed Achille Spezzaferri.

Appaltatore e disegnatore dell'attrezzeria — signor Filippo Colazzi.

Appaltatore del vestiario - signor Carlo Guillaume.

Disegnatore de' Figurini del vestiario — signor Filippo del Buono.

Direttori ed Appaltatori dell'illuminazione — signori Patitucci e Pellegrino.

Appaltatori per l'apparecchio della luce elettrica — signori Lacarrière padre e figlio.

Editore e proprietario esclusivo delle poesie dei libri dei Reali Teatri — signor Catello di Maio.



RICCARDO, Conte di Chalais.	signor Mirate
ENRICO, Duca di Chevreuse,	
cugino di	signor Pandolfini
MARIA, Contessa di Rohan	signora Lotti
IL VISCONTE DE SUZE	signor Benedetti
ARMANDO DI GONDI	signora Vercolini
DE FIESQUE	signor Arati
AUBRY, segretario di Chalais.	
UN FAMILIARE di Chevreuse.	signor Memmi



. CORO

Cavalieri — Dame — Arcieri

COMPARSE

Un Usciere del gabinetto del Re — Paggi Guardie — Domestici di Chevreuse

L'avvenimento ha luogo in Parigi soțto il regno di Luigi XIII.

ATTO PRIMO

TRISTE CONSEGUENZE DE' DUELLI

SCENA PRIMA

Sala terrena del Louvre. A sinistra magnifica scala, che mette agli appartamenti del Re; altra simile a dritta, conducente a quelli della Regina; porte laterali: nel fondo intercolunnio, attraversato da seriche, effigiate cortine. Comincia la notte: ardono vaghi doppieri.

Cavalieri e Dame, giungendo da parti diverse.

DAME Ed è ver! questa reggia, che pria Nel silenzio più tetro languia, Or vestita di luce, s'appresta Alle gioje di subita festa!

I. Cav. Ben lampeggia fra tanto mistero D' alte cose un baleno foriero!...

II. CAV. Del ministro la stella declinal
(Sommessamente)

III. CAV. Ei dal seggio eminente rovina! (c. s.)

1. CAV. Ma rimuover non giova tai veli...

II. CAV. Quanto ardita opra saggia non è.

Un Cav. S' abbandoni all' arbitrio de' cieli Il destino dei regni, e dei re. (viano)

SCENA II.

Chalais: egli viene dalle stanze del re, guarda un istante verso l'appartamento della regina, quindi trae un foglio e legge.

Non seguite la caccia:

Pria che il re torni, ch'io vi parli è d'uopo.—

Maria sì lungo tempo
Fuggì la mia presenza, udir non volle
Di mie querele il suono,
Ed or!.. Qual cangiamento!— Amato io sono!

Deserto in terra - che più mi avanza?

Fin la speranza - fuggì da me!

Tu sol mi resti - core amoroso,

Angiol pietoso - che il ciel mi diè!

Che non poss' io - per tanta fè

Il serto mio deporti al piè? Folle! di trono - che pur ragiono?

Ah! nulla il fato - a me lasciò!

Deserto in terra - che più m' avanza? Fin la speranza - m' abbandonò!

Pur fra l'ire di sorte funesta

Non del tutto son misero ancor, Se l'amore d'un angiol mi resta,

D'un soldato se restami il cor!

SCENA III.

Maria, dagli appartamenti della regina, e detto.

MAR. Conte?..

Сна. Agitata siete!

Mar. Oh quanto! e voi potete Stornar funesto colpo.

Сна. Іо !..

MAR. Stringe l'ora...

M'udite. Sfida sanguinosa, il truce Nepote del ministro A Chevreuse intimò: spento cadea

Chi provocò la pugna, E giusta legge a morte Condanna l'uccisor.

CHA. Pur troppo!

MAR. Indarno

Placar tentai col pianto L'inesorato Richelieu... Soltanto Una speranza, e in voi riman.

CHA. Parlate.

Mar. Tutta la luce del regal favore Splende sul capo vostro. Ah! chiedete al monarca

Del reo la vita, e il reo vivrà. (con calore)

Cha. Congiunto

Egli è di sangue a voi; pur... tanto affanno!..

Sperda i sospetti miei

Clemente il cielo. Paventar dovrei Nel congiunto un rival?

MAR. (abbassando gli occhi) (Che dir?..)
CHA. Tacete!

Oh silenzio tremendo!.. Più non mi amate.

MAR. Nol degg'io!

CHA. Che intendo!

(Odesi un suono, che annuncia il ritorno del re)

Mar. Il re!.. Fra poco ad onorar la festa Ei verrà della madre... Il palco eretto All'alba fia!.. — Brevi momenti avete Ad implorar la grazia.

Cha.

Cha.

E mio destino
Ogni vostro desio!.. Corro... Il mistero
M'apprenderete quindi. Ah! della vita
Che altrui difenderò, m'attende forse
Crudo premio, la morte!

(Entra negli appartamenti del re)

Mar. Rival! Se tu sapessi!.. Ei m'è consorte!

(Siede. — Qualche momento di silenzio)

Cupa, fatal mestizia

In questo core ha stanza...

Qual entro un' urna gelida

Quì muta è la speranza.

Del viver mio son l' ore

Contate dal dolore.

Conforto ne' miei gemiti

Trovo al penar soltanto...

E il pianto, ancora il pianto

È grave error per me!

(Si accosta alla porta che mena all'appartamento del re, osservando nella massima agitazione)

SCENA IV.

De Fiesque, il Visconte, Dame, Cavalieri, e detta: quindi un Usciere.

Vis. Contessa... in tanto giubilo Mesta così!

Dame Perchè?

8 MAR. Io?.. mesta?.. (Ciel quai palpiti! (c. s.) Quale incertezza orrenda!) Par che tremante, e dubbia Il suo destino attenda! (piano agli. altri) (Chi giunge?.. Agghiaccio, ed ardo!) (Si avanza l'Usciere, porge a Maria, un foglio, e rientra negli appartamenti del re) (Fia ver!.. la grazia!.. Il re...) (Con gli occhi sulla carta) Qual foglio mai!.. (fra loro) CAV. (Riccardo, MAR. Ah! tutto io deggio a te!..) Ben fu il giorno avventurato Che a conoscer t'imparai!.. Nobil cor che tanto amai Non invan ricorsi a te. Perchè farti almen beato, D' un accento non poss' io? Ma l'arcano del cor mio Dee restar fra il cielo e me. FIE. VIS. Coro Qual mai grazia; qual desio Appagò clemente il re? (Fra essi. — Maria fa cenno alle Dame, che la sequano nelle stanze della regina) SCENA V. Gondi e detti; quindi Chalais. Gon. Cavalieri... (avanzandosi con disinvoltura) Chi veggio!.. Vis. CAV. Armando! E folle FIE.

Costui!

Gon. Qual maraviglia!

Fig.

Dell' offeso ministro!

E presentarti
Chevreuse le parti
Nell' infausto duello
Tu sostenevi: ti circonda l' ira
Dell' offeso ministro!

(Chal. rientra e passeggia nel fondo della sala)

Gon. Ei volge or nella mente Cure più gravi! E certa, ed imminente La sua caduta.

FIE. Certa!

Gov. (in tuono di beffarda ironia)

Il cor mi piange Dolce amico per te, ch' ei destinava

Capitan degli Arcieri.

Apertamente, Fie. Altri non l'osa ancor, di sua rovina Tu sol gioisci!

Ei m'è rival. Gon.

Deliri! FIE.

Gon. Udite.

(Tutti si accerchiano a lui d'intorno. Chalais si arresta ad ascoltarlo, sempre in fondo alla sala)

Per non restar più celibe

Un giorno or son due mesi, Donna gentile e nobile A vagheggiare io presi; Ma invan sospiro, e spasimo, E foglio invio su foglio; Tanto varria pretendere Impietosir lo scoglio.

Coro Gon. Pur quel rigor — mi fa stupor! E così tenero di donna il cor!

Ad ogni costo, a sciogliere Gon. L'enigma in cor fermato, L' amata donna io seguito Da lunge. inosservato; E dopo breve indugio, Ecco un mattin, bel, bello, Lei del ministro io veggio Entrar nel proprio ostello.

Coro Gon. Da quel che par - non giudicar Il cor difficile - sempre, è trovar.

GLI ALTRI (tranne Cha.)

Il suo nome?

A tutti è nota: Gon. Maria, contessa di Rohan.

10

CHA. (balzando verso Gon.) Che ardisci!

Gon. Riccardo!

CHA. Infame detrattor! mentisci.

GLI ALTRI

Conte!..

Gon. Ragion del fero

Insulto dammi... (sguainando la spada)

 C_{HA} . Ah! si... (c. s.)

Vis. Cavalieri Fermate...

Fig. II senno

Smarriste? Nella reggia!..

Vis. Alcun s' avanza!..

CHA. Ebben, domani.

(Gettando il guanto, che subito Gon. raccoglie)

Vis. E questa

Opra d'incanto!.. il Duca!..

Cav. Chevreuse!

SCENA VI.

Chevreuse e detti.

CHE. Amici...

Vis. Tu alla Corte?

CHE. Il vedi.

Vis. E come?

CHE. Al mio liberator lo chiedi.

(Correndo nelle braccia di Chalais)

Gemea di tetro carcere

(Volgendosi ai Cavalieri)

Fra le parcti oscure,
Pender vedea terribile
Sul capo mio la scure!
Quando parlar di grazia
Odo una voce intorno...
Sciolto dai ceppi, all'aure
Di libertà ritorno...
Qui, fra la gioia unanime,
Schiera mi cinge amica...
Riccardo, questa lagrima
Tutto il mio cor ti dica...
Se posso un giorno spendere

La vita in tuo favor, Grato mi fia di rendere Il dono, al donator.

Сил. (Nell'abbracciarlo, un aspide Par ch'io mi stringa al cor!)

GLI ALTRI Furo i tuoi brevi palpiti Un sogno di terror.

Сне. (O sposa, calma i palpiti, Discaccia il tuo terror. —

Se ancor ti posso stringere A questo fido core, E dirti quanto amore

Nudro, mio ben, per te. Se nel tuo sguardo tenero

Pascermi ancor m'è dato, Chi sarà mai beato

In terra al par di me?)

Ma che! turbato sei?

CHA. Turbato!..

Vis. E vero.

Corse fra lui, poc'anzi, Ed Armando, una sfida...

CHA. Mortal. (gettando a Gondi una occhiata)
CHE. Quì giungo in tempo a secondarti.

CHA. Mercè, Duca: il Visconte Avrò seguace.

CHE. Due ne chiede il rito

Quando a morte si pugna. — Ove?

Gon. (Volgendosi rapidamente a Gon.)
Al castello

D' Etrès.

CHE. Prescrivi il giorno, accenna l'ora.

Gov. Della vegnente aurora

Il sorger primo. (Odesi, dagli appartamenti della regina, lieta musica, eccitatrice di balli. La sala si riempie di altri cavalieri, e di dame)

Vis. È dover mio recarmi Dappresso al re: ci rivedrem tra poco Alla festa. (entra nelle stanze del re)

SCENA VII.

Maria e detti.

Le danze MAR. Incominciaro, ed alte nuove apporto: Deposto è Richelieu. Che!.. FIE. L'annunziava MAR. La regina, ella stessa.

Oh gioia!.. Gon. Oh gioia!.. GLI ALTRI (tranne Fie.) Viva il re! Felice appieno Mi rende oggi la sorte!.. Dame, signori, alfin la mia consorte Presentarvi m'è dato. (Mar. si turba) GLI ALTRI Che parli!... Del nepote, Che il mio brando svenò, sposa il ministro Bramò la mia diletta: Le folgori a schivar di sua vendetta Io l'imene tacea. Ma la duchessa?.. Coro e Fie. Сна. e Gon. La tua sposa?.. Mar. (O cimento!..) Che. (presentando Mar.) Eccola. E dessa. Coro e Fie. Come!.. Gon. Tua sposa!.. Maria?.. (Che intendo!..) Сна. Mar. (Egli si perde!..) Сна. (Oh colpo orrendo!..) Сие. D'un anno il giro è omai compito Che a lei mi strinse occulto rito, Che il viver mio seco diviso Beato riso — d'amor si fè. Сил. (Di qual mistero s'infranse il velo!... Per me di lutto si veste il cielo!... Tranne la tomba che mi disserra, Beni la terra — non ha per me!) Mar. (Il suo tormento, le smanie veggo,

Tutto nel volto il cor gli leggo...

Ah! gronda sangue quel cor piagato!... Ma più squarciato — del mio non è!)
Gon. Fie. e Coro

Di vostra gioia gode ogni core: Sì liete nozze fecondi amore, I beni tutti che il mondo aduna Rechi fortuna — al vostro piè.

SCENA VIII.

. Il Visconte e detti.

Vis. Conte? (a Cha. con profondo inchino)

CHA. Ebben?..

Di voi, primiero Vis. Suo Ministro, chiede il Re.

Fig. (Ei!..)

Ministro!.. CHE.

Ciel!.. MAR.

Gon. Coro Fia vero!...

Turri Plauso al Conte di Chalais!

(Che. stringe la mano di Cha.; gli altri si affollano intorno ad esso, come per felicitarlo: Fie. cerca dissimulare la sua collera, frammischiandosi alla comune esultanza)

CHE. VIS. GON. FIE. CORO

Sparve il nembo minaccioso Che atterria la Francia intera! Sorge un astro luminoso!.... Qui ciascun esulta e spera!

(Se d'onor desio mi prese, Se vaghezza ebb' io d' impero, Lei mertar che il cor m'accese Era il solo mio pensiero: Or che unita altrui la scopro, Or che so che un' altro ell' ama, Che mi cal d'onore, e fama Se più mio non è quel cor?)

(Deh! reggete voi quel core MAR. Patrio zelo, ardor di gloria. A turbar d'infausto amore Mai nol venga la memoria.) CHA. CHE. VIS. GON.

Rammentate!.. come al cielo Tolto fia dell'ombre il velo!..

(Piano fra loro)

CHE. MAR. VIS. GON. CORO

Al piacer dischiuda il varco Ogni labbro, ed ogni cor.

Fie. (Il dispetto ond' io son carco Vela o riso mentitor.)

CHA. (Al suo brando, io stesso, il varco Schiuderò di questo cor.)

(Vengon tolte le cortine in fondo, lasciando vedere i giardini del Louvre, sfolgoreggianti per vivide faci, e popolati da guardie, paggi, e nobili convitati alla festa, tra quali molti chiusi in eleganti maschere. — Cha., seguito dal Vis., si avvia agli appartamenti del Re, ma giunto alla sommità della scala, si rivolge un istante, verso Mar.: tutti s'inchinano, quindi muovono, per entrare nella galleria della festa)

Fine dell' Atto primo.

ATTO SECONDO NON AMORE, MA RICONOSCENZA

SCENA PRIMA

Una stanza nel palagio Chalais. Sulla dritta in fondo, porta d'entrata: a sinistra veroni aperti, dai quali scorgesi una facciata del Louvre, tutta illuminata: lateralmente la porta d'un gabinetto d'armi, adorna di trofei: in contro ad essa altra porta che mette all'appartamento della Contessa, madre di Chalais.

Chalais occupato a scrivere: Aubry nel fondo. Odesi dal Louvre il suono di liete danze.

Сна. (soffermandosi dallo scrivere)
(Nel fragor della festa, ahi! la rividi
L'ultima volta!.. Oh mio destin crudele!..

Me la rapiva un cenno Della madre spirante!..)

(L'oriuolo del Louvre suona le quattro: Chalais scrive ancora qualche linea, quindi chiude il foglio, si trae dal seno una medaglia, e l'attacca ed esso)

Aubry?

Aub. (avanzandosi)

Signore

CHA. Osserva.

(Apre un ripostiglio della scrivania, vi pone la lettera, rinchiude, e ne serba la chiave)

S' io non riedo, e il giorno muore,

Con violenta mano

Apri, ed il foglio reca... Ivi è segnato A cui. Nè ad altri sia palese! Intendi?

Aub. Il mio zel conoscete.

Сна. É vero — Attendi.

(Come risovvenendosi d'alcuna cosa)
(Pria di macchiar con la vietata pugna
Il mio grado sublime, io lo ricuso.)
(Segna un foglio, e lo suggella)

Al Re.

(Porgendolo ad Aubry, che subito esce. Egli entra nel gabinetto, e ritorna con due pistole, che ripone sulla scrivania, accanto alla sua spada; poscia si avvicina alla porta conducente alle stanze della madre)

Dorme affannosa!

Ah! forse, o madre mia,

Entrambi dormiremo,

Pria del volger del giorno, il sonno estremo!

Alma soave e cara,

Che al tuo fattore ascendi,
La dipartita amara
Per poco ancor sospendi:
Fra breve, in cor lo sento,
Io pur sarò sotterra:
Deh! qual m'amavi in terra,
Amami ancora in ciel.

SCENA II.

Aubry, e detto.

Aug. Donna, che il volto d'una larva cinge, A voi parlar desìa. Eccola.

SCENA HII.

I suddetti e Maria chiusa in dominò e coverta d'una maschera.

Cha. Va. (ad Aubry che si ritira. — Maria getta la maschera)

Maria !..

O supremo piacer!.. — Non mi destate... È sogno, è sogno il mio!..

Mar. Che favellate,
Misero, di piacer?.. Vi sta d'innanzi
La morte! Richelieu!..

CHA. Finite.

MAR. In alto

CHA. Come!..

MAR. Il Re l'udia... scolparsi Fu lieve a quell'accorto.

CHA. E voi ?..

Mar.

La regina il segreto... Altrui fidarsi
Era periglio... Voi salvaste i giorni
Del mio consorte, i vostri
A salvar m'affrettai.

D' uopo è fuggir.

CHA. Fuggir! Che intendo mai!..

Mar. E senza indugio alcun. Di nere trame Il ministro v'incolpa, e surto appena Il dì, fra ceppi trascinar vi denno, E serbarvi alla scure...

Che. (da dentro) Ov'è costui!..
Chalais?.. Riccardo?..

MAR.

(Qual persona tocca da fulmine)

CHA.

Oh cielo!..

Come ascondervi?.. Ah! sì....

(Afferra d'un braccio Maria, ch'è rimasta immobile, presa da tremito convulso, e la spinge rapidamente nel gabinetto d'armi)

M' investe un gelo!...

SCENA IV.

Chevreuse e detto.

Сие. Ch' ei dorma!.. (uscendo) Сна. Enrico...

(Muovendogli contro e simulando calma)

CHE. T' aspettai finora

Nel tetto del Visconte... avanza l'ora

Al duello prescritta, (*) e vengo io stesso...

(*) (Chalais volge smarrito un rapido sguardo al gabinetto)

CHA. Favella più sommesso...

Potria la madre udir!

Che. (abbassando la voce) Saggio consiglio! Prendiam l'armi, e si vada...

(Avvicinandosi alla scrivania)

Che! sì fragile spada!..

Irne al ballo t'àvvisi? Un ornamento

Da festa io veggo!.. — Eh! no: dieci migliori Lame possiedi, e la prudenza impone...

A me la scelta, a me: son tuo campione...

(Incamminandosi verso il gabinetto)

CHA. Che fai? T'arresta. (nella più grande agitazione) Arrestati... (respingendolo)

CHE. Se tu non vuoi...

(Scorgendo la maschera, e raccogliendola) Che vedo!

Or tutto è chiaro!

CHA. E credere

Osi ?...

CHE. Al mio sguardo io credo.

Cua. Ah! no, t' inganni... ascoltami...

Quì non la trasse amore...

Lo giuro al ciel colpevole

Non è, non è quel core...

-

18

CHE. Favella più sommesso. (in tuono scherzevole)
Potria la madre udir.

Cha. (Ah! fui vicino io stesso L'arcano a discoprir!

Che. De' tuoi segreti a frangere
Io qui non venni il manto:
Dell' onor tuo sollecito
Io qui movea soltanto:
Bruttarti di ludibrio
Potria l' indugio.

CHA. È ver!

Che. In te ritorna, scuotiti
A così rio pensier.
Corriamo alla vittoria

Che a noi prepara il fato.

Desta l'ardire usato, Sorgi nel tuo valor.

Ti cingerà la Gloria

Di tutto il suo splendor. Cha. (A brani mi dilania

Del suo terror l'immago...

(Un' occhiata al gabinetto)

Destino avverso, è pago L'ingiusto tuo furor? No, più tremenda smania Mai non oppresse un cor!)

CHE. Sul campo dell' onore
Io ti precedo.

CHA. Ah! si...

CHE. Ma tronca le dimore.

Vedi, già spunta il di. (Chevreuse esce, Chalais chiude la porta, indi

si accosta al gabinetto)

Сил. Maria?

SCENA V.

Maria e detto: essa è pallida, e mal si regge in piede.

CHA. Sedete...

Mar. Un altro istante ancora, Ed io morta cadea!

Tornate in calma, CHA. Il periglio cessò. Cessò? ma crudo, MAR. Tremendo al paro altro ne insorgé! Io tutto Udia; pugna fatal... Voi non v'andrete... CHA. Che!... No... Per quanto avete (sorgendo) MAR. Di caro in terra, e sacro in ciel, Parigi Abbandonar giurate... or, or, che morte D' ogn' intorno vi stringe... CHE. Che dite?.. L'onor mio!.. Funesto errore! MAR. A suddito leal vieta l'onore Di trasgredir le leggi... e giusta e santa Legge i duelli condannò... Maria!.. CHA. Lottar col fato è vano!.. Ei mi tragge, io lo seguo... Ah! disumano... MAR. (Il Louvre batte le cinque) Ecco l'ora!.. (disponendosi ad uscire) CHA. Oh mio spavento! MAR. Deh! m'ascolta... (Con forza della disperazione) S' io ritardo CHA. Un momento, un sol momento, Avrò nota di codardo! Ah! per poco... MAR. No... CHA. Son io... MAR. Mira, io son che il chieggo a te! (Crudo istante!.. Al par del mio CHA. Lacerato un cor non v'è!..) Mar. (con accento animato, ma sempre interrotto dalle lagrime) Che mai potrà commuoverti?... Quai sensi, quali accenti?... Non il mio duolo, i gemiti... Di me pietà non senti! La madre... Ah! tu l'adori!

Di lei, di lei pietà... Riccardo se tu muori, La madre tua morrà!

(Cadendo a piè di Chalais)

CHA. (Come frenar la lagrima
Che pende sul mio ciglio?..
Tutta commossa ho l'anima!..
Io son mortal!.. son figlio!)
La sorte mia tremenda
In ciel segnata è già...

Più fera non la renda La tua crudel pietà.

Sorgi, o donna... il cor m'infrangi!..
(Cercando di alzarla; Mar. si avviticchia alle

di lui ginocchia)

Mar. Nella polvere, a'tuoi piedi, Qui morrò, se non ti cangi...

Сна. Oh contrasto!...

Mar. (con forza sempre crescente)

Se non cedi

Al mio pianto... alla mia prece... Che dir?.. quali argomenti?.. Clemente ciel, pietà, pietà di noi... Riccardo, ahimè!..

CHA.

MAR. Ah! rammenta i di felici,

Che ne ardea pudico affetto,

Quando un detto, un sol mio detto

Era legge al tuo bel cor...

La mia voce, per salvarti, Una volta imperi ancor.

Cha. Ah! quei dì, quei dì felici,
D' altri sposa tu rammenti?..
La ferita, ohimè! ritenti,
La ferita del mio cor!
Ah! la vita, senza amarti,
È un abisso di dolor!

SCENA VI.

I suddetti, ed il Visconte, sempre dentro.

Vis. Conte?.. CHA. Amico? Scorse l'ora, ed in tua vece Vis. A pugnar s'appresta Enrico. CHA'. Cielo! ed io!.. — Va... lo rattieni... Io ti seguo... io volo... (Prendendo le sue armi) Ahimè!.. MAR. Non udisti? (a Mar.) Сна. VIS. Vieni, ah! vieni... Сна. Corro... A morte. — Arresta il piè... MAR. CHA. A morire incominciai Nell' udirti altrui consorte! Lascia, o donna, lascia omai Che si compia la mia sorte...— Deh! talvolta a gemer vieni Sulla pietra che m'accoglie... E le gelide mie spoglie Sentiranno e vita e amor., Per l'amor che t'inspirai, MAR. Per la mesta genitrice, Va, t'invola, cedi omai Al terror d'un infelice. Un rimorso a me risparmia, Te ne prego ai tuoi ginocchi... Deh! pietà di me ti tocchi, Deh! ti muova il mio dolor. (Cha. si libera da Mar. ed esce precipitoso)

Fine dell' Atto secondo.

ATTO TERZO

UNA CIECA VENDETTA

Sala nella dimora di Chevreuse. Ingresso nel prospetto: una porta laterale: grande oriuolo in fondo: un tavolino fra due sedie.

SCENA PRIMA

Chevreuse, con un braccio avvolto d'una benda, siede presso il tavolino, sul quale stanno le pistole di Chalais; Maria in piedi da un lato, Chalais dall'altro, alcuni servi indietro.

CHE. (a Maria, ch'è vivamente agitata)
Ti rassicura... la ferita è lieve,
Più che nol mostri.

Снл. Ah! tardi. Mio malgrado, io giungea!.. Perchè non m'attendesti?

Che.

Sciagura i colpi riparar n'è d'uopo.
L'aure di questo cielo
Spiran morte per te!.. Via di salvezza
To t'aprirò... (sorgendo)

Сил. Che fai?.. Riposo chiede

Il tuo stato.

Mentre in periglio qui staria l'amico?..

Mal conosci, Riccardo, il cor d'Enrico!

(Accenna a'servi di seguirlo, ed esce per la porta laterale)

Mar. (Alzar non oso i lumi!..)

SCENA II.

Un Familiare di Chevreuse, Aubry e detti.

Fam.

(Annunziando: Aubry si avanza, egli si ritira)

Aub. (ansante, e con estremo turbamento)

Lung' ora

Indarno vi cercai... sull'orme vostre Mi ridusse il Visconte.

CHA. Apportator sei di sciagure!

Drappel d'Arcieri il vostro albergo, e tutto Le più riposte carte Sorprese!

CHA. Oh fero evento! —

Esci. (ad Aub., che parte)

Tu sei perduta! (con disperazione)

MAR. Io?.. Ciel. che sento!

MAR. Io?.. Ciel, che sento!

CHA. Pria che a pugnar movessi, a te vergava

Note d'amor... quel foglio

Or nelle mani è del Ministro, in breve

Fia nelle mani del tuo sposo!

MAR. Ah! ch' egli Mi svenerà!

CHA. Dell' ira sua tu dei Fuggir l' impeto primo... I passi mici Raggiungi.

MAR. No.

CHA. La tua virtù m'è sacra.
Rispettarla io prometto, e fra le braccia
Trarti del tuo germano,
Governator d'Alsazia.

(Odesi scoccare una molla, s'apre un uscio segreto, di fronte alla porta laterale) Mar. Il Duca!.. Taci.

SCENA III.

Chevreuse e detti.

Сне. Per quest' occulta via presso alle mura Della città si giunge; ivi t'aspetta Un rapido destriero. Andiam... t'affretta.

(Mentre Cha. prende il cappello, egli esce il primo per la porta segreta)

CHA. Maria, se la vicina (rapidamente)
Ora squilla, e non vieni, a morir teco
lo riedo. (siegue Chevreuse)

MAR. Infausto imene

Stringer volesti, o madre! (con amarezza)

Ah! I' averti obbedita,

Lo vedi, a me costar dovrà la vita!

(Resta alquanto in silenzio, poi colpita da unpensiero, cade in ginocchio, ed i suoi lumi si riempiono di lagrime)

Havvi un nume; in sua clemenza

Ei si volge all'infelice,
Ei de'figli l'obbedienza
Scrive in cielo, e benedice,
Il suo braccio salvatore,
Madre, invoca in mio favore.
Ah! da morte acerba e fiera
Involarmi sol puoi tu.

D'una madre alla preghiera No, mai chiuso il ciel non fu.

Qual improvvisa calma Succede alla tempesta Che m'agitava l'alma!..

Prova del tuo favor, mia madre è questa!

Benigno il cielo arridere

Sembra a' miei caldi voti: Avranno alfine un termine I lunghi miei martir.

Di speme un raggio scendere Dolce nel cor mi sento; Di più soavi immagini Si veste l'avvenir.

SCENA IV.

Chevreuse e detta; poscia il Familiare.

Che. Partì: brev' ora, ed egli fia lontano Da questa terra.

MAR. (Oh smania!..)

FAM. Il capitano

Degli Arcieri.

MAR. (Ah! la morte!..)
(Con manifesto spavento)

Сие. Onde tremar! Già salvo È Riccardo. — S'avanzi. (al Fam.) FAM. La Regina Duchessa (2002)

Di voi chiese, Duchessa. (esce)

Mar. Vado...

(Con rapido movimento)

Ah! pria

Сие. Ti calma.

IAR. Son tranquilla...

Pur... se vuoi ch'io rimanga...

Che. — No.

Mar. (uscendo) (Vacilla

Company of the second

Sotto al mio piede il suol!..)

(S'incontra in De Fiesque, che le s'inchina: ella risponde confusamente al saluto, e si allontana con sollecitudine: Chevreuse la osserva, non senza qualche stupore)

SCENA V.

De Fiesque, in divisa militare, alcuni Arcieri, che rimangono al di là dell' ingresso e detto.

Fie. Spera il Ministro,

Che a me svelar dell'accusato Conte

L'asil vi piaccia. (Che. vorrebbe rispondergli)

Questo foglio innanzi

Leggete, o Duca, la risposta quindi.

(Dandogli la lettera di Chalais, a cui è unito il ritratto)

Aspetterò. (si ritira con gli Arcieri)

CHE. (dopo aver spiegato il foglio)

- Son cifre.

Di Riccardo! (legge) Fra poco estinto, forse,

Cadrò per te: l'eterno

Silenzio della tomba

Covrirà l'omor mio....

Piangi, ma in cor soltanto... Ultimo addio la me ricevi, e la tua dolce immago

Riprendi. —

(Apre la scatola contenente il ritratto) : :
Che!.. Maria!.. Dessa!.. E Riccardo!..

La scorsa notte!.. Oh rabbia!..

(Lasciando il ritratto sul tavolino)

— No, no... spirto maligno Illuse gli occhi miei... Esser non puote...

(Osserva nuovamente il ritratto)
Ah! che pur troppo è lei!

(Cade annientato sur una sedia)

— Bella, e di sol vestita

Mi sorridea la vita!

Amico il ciel m' offria

Quanto un mortal desia!..

(Sorge smanioso)

Ah! fur mentite larve!

Fu sogno che disparve!..

Tutto il tremendo vero
S'affaccia al mio pensiero!—

Funesto il giorno, e squallido
Agli occhi miei si fè...

Per me veleno è l'aura...

È tomba il suol per me.

SCENA VI.

De Fiesque e detto, quindi il Familiare.

Fig. Ebben?

CHE. Che mai bramate?
FIE. Duca, nol rammentate!

Una risposta

Una risposta.

Сне. Il perfido Fuggi... pur troppo!.. (Ed essa Avria seguito?.. Orribile

Sospetto !..)

(Suona il campanello : comparisce il Familiare La Duchessa

Quì rieda....

Fie. . . . Vana cura.

Ella è fra queste mura.

FIE. Fra queste mura!.. (Oh giubilo!..)

Escirne un cenno mio

Tolse ad ognun. Raggiungere

Il conte io spero... Addio.

(Esce affrettatamente)

CHE.

Vanne. A. là mia consorte... Colei quì tragga il piè.

(Al Fam. che subito esce)

Voce fatal di morte,

Empia, t'appella a me! —

Ogni mio bene in te sperai,

Per me la luce fosti del di, Del cielo istesso io più t'amai...

Fu giusto il cielo, che mi puni!

Ah! d'una lagrima il ciglio mio

Asperge ancora stolta pietà!.. Sì, ma fra poco di sangue un rio

Sì, ma fra poco di sangue un rio A quale lagrima succederà.

(Entra nella porta laterale)

SCENA VII.

Maria, ed il Familiare: quindi Chevreuse.

Mar. (Si avanza con passo incerto e vacillante; il suo volto è cosparso di estremo pallore, ha gli occhi immobili e spaventati: ella resta lungamente in silenzio, come instupidita, quindi si scuote, guarda all' intorno, ed esclama)

Al supplizio fui tratta!

Che. (rientra, non visto da Mar., ch'è sul davanti della scena: egli ha un pugnale nella destra, e la rabbia sculta negli occhi, ma osservando lo stato di Mar., si commove a pietà) (Oh cruda vista!..

Entro il cor mio piantarlo

(Lasciandosi cadere il pugnale sul tavolino)

Più lieve a me saria!)—

(Si avanza, e fa sedere la moglie a lui d'accanto; ad un suo cenno il domestico si ritira. Momenti di silenzio. Mar. volge un guardo all'oriuolo)

Come inquieta

Misuri il tempo! Ah! n'hai ragion; ti aspetta!.. (Sompiglio di Mar.)

La regina.

(Ogni guardo, ogni parola

MAR.

28 I miei spaventi accresce!..) CHE. O rimaner t'incresce All'uom d'appresso che t'amò... che t'ama Più di soggetto mortal? che in te ripose Cieca fidanza? Oh se tradita fosse Questa fidanza mai!.. MAR. Duca!.. Lo sprezzo CHE. Ricade ognor sui facili mariti, Cui si mancò di fede! Ah! sappi... MAR. CHE. II nome Infamar del consorte! il proprio nome!.. Orrida, spaventosa E questa idea, pur traviata sposa Ad arrestar non basta... Iniqua speme d'occultar la colpa Nudre la rea... Ma della notte il velo Tutti non covre i tradimenti! (con intenzione) (Io gelo!) Mar. Сие. E quando noto sia l'oltraggio, e d'uopo Cancellarlo col sangue! Ah! basta, basta. MAR. (Ahi! qual destin tremendo ne sovrasta!) Che. (frenandosi, e con ironia) So per prova il tuo bel core, La tua fe' m'è nota assai, Non ha macchia il tuo candore, Il mentir che sia non sai. — Ben potei sicuro e franco L'onor mio riporre in te. Cessa... ohimè!.. la tua ferita Gronda sangue! CHE. (alzandosi impetuosamente) lo ne versai Maggior copia... la mia vita Per l'indegno avventurai!

Mar. Deh! ti calma...

Сие. Oh! qual mi rende,

Qual mercede il traditore!

E la sorte lo difende... Lo sottragge al mio furore!

Mar. Duca, oh ciel!

Che. Nè a me fia dato

Trucidar lo scellerato?

MAR. (Tremo!)

Сне. Il cor squarciargli a brani.

Non potrò con queste mani?

(Squilla l'oriuolo)

Mar. Ah!.. (con grido acutissimo, e volgendosi piena di terrore, e con moto involontario all'uscio segreto)

CHE. Qual grido! Tu volgesti
Alla porta i rai! Perchè? —
Viva speme in cor mi desti!
Forse?.. il vil?..

Mar. Pietà... di... me...

(Cadendo, quasi tramortita, a'suoi piedi)

Che. (strascinandola verso l'uscio segreto, e tenendola sempre afferrata per un braccio)

Sull'uscio tremendo lo sguardo figgiamo:

Che alcun lo dischiuda, uniti attendiamo Spavento mortale - o donna t'assale!.. — È troppa la gioia!.. mi toglie... il... respir!..

(Traendo dalla paura di Mar. la certezza del ritorno di Chalais)

Mar. T'acqueta... m'ascolta... non credere all'ira...
Il detto... la prece... sul labbro... mi spira!..
Ah! più non avanza - alcuna speranza...
Ad ogni momento, mi sembra morir!..

SCENA VIII.

L'uscio schiudesi ad un tratto, comparisce Chalnis: i suddetti.

CHE. Ah!..

(Con espressione di gioia feroce)

Mar. Colmata è la misura!...

CHE. Che ti guida in queste mura?

Cua. "Il poter d'avverso fato,

Brama ardente di morir.

(Gettando la spada)

Ben venisti. CHE.

Sciagurato!.. MAR.

(A Chalais; un terribile squardo di Chevreuse le tronca la parola)

(Ei mi fece abbrividir!..)

Or fia piena, or fia tremenda CHE. La vendetta dell' insulto! Di sua morte atroce, orrenda Udrai l'ultimo singulto... E ogni stilla sanguinosa Ch' ei dal petto verserà,

Esagrata, infame sposa, Una morte a te sarà!

Nè Riccardo è traditore, MAR. Nè la fede io violai... Se acciecato dal furore Tu quel sangue spargerai, Dell'Eterno alla presenza Ei vendetta griderà...

E il Signor, la tua sentenza; Con quel sangne scriverà!

Abbandono alle tue voglie Questa vita disperata. Sol concedi le mie spoglie Alla madre sconsolata. Essa il colpo sanguinoso Col suo pianto laverà, E la pietra del riposo. Sul mio capo chiuderà.

SCENA IX.

Il Familiare e detti.

Duca, Duca,... stuol d'Arcieri FAM. Ha varcato il primo ingresso.

MAR. Ahi!..

Riccardo, i tuoi pensieri CHE. Volgi al Ciel: l'istante è presso. CHA. Una vita si desia

Che m'è grave: io stesso...

(Movendosi per incontrare gli Arcieri)

CHE. (trattenendolo) E mia

Questa vita. — Or tu, brev'ora Li rattieni.

(Al familiare, che tosto esce: egli chiude la porta)

Сна. (Che farò?)

MAR. (Non ti schiudi o terra ancora?)

CHE. Prendi.

(Ponendo nelle mani di Chalais una delle due pistole, ed impugnando l'altra)

Cha. Che?

Cне. Mi segui.

(Accennandole la porta laterale)

MAR. Ah! no.

CHE. Vivo non t'è concesso

Escir da queste portè.

Vieni... per te di morte

L' ora suonata è già.

Invoca il ciel per esso,

Ma sordo il ciel sarà.

CHA. Del tuo furor non tremo

Se tutto in me s'appaga

Che tardi?.. un core impiaga

Che speme più non ha.

Un premio, un ben supremo

La morte a me sarà.

MAR. Prima che sia compita

Tragedia si funesta, M'uccidi, se ti resta

Un'ombra di pietà.

Lasciarmi ancora in vita

E troppa crudeltà.

(Odonsi ripetuti colpi alla porta in fondo. Chevreuse, respingendo Maria, che cerca interporsi, tragge seco Chalais per l'uscio laterale, e subito lo chiude per entro. Maria cade sur una seggiola, priva di sentimento) La porta in fondo è abbattuta: irrompono nella sala De Fiesque, ed una compagnia di Arcieri.

Fie. Ove si cela il perfido?..

Arc. Sottrarsi ei tenta invano.

(S' ode lo scoppio di due pistole. Maria balza in piedi esterrefatta)

SCENA ULTIMA

Apresi la porta laterale, da cui si mostra Chevreuse: le di lui sembianze sono difformate; ha i capelli ritti sulla fronte, e l'occhio sfavillante di sanguigna luce; tal che meglio d'uomo, lo crederesti orribile spettro.

Fig. Il Conte?..

CHE. Del carnefice

Ad evitar la mano, Egli s'uccise.

MAR. Ah!..

Fie. Veggasi.

(Entra seguito da qualche Arciere; gli altri restano presso il limitare: mentre tutti gli sguardi son fissi a quella volta, Chevreuse si avvicina a Maria)

CHE. La morte a lui.

MAR. Crudel!..

Cue. A te maggior supplizio;

Vita, e rimorsi.

(Gettando a lei d'innanzi la lettera ed il ritratto)
MAR. (tremando da capo a piedi, si trascina verso
la stanza, ove fu trucidato Chalais, ma non
reggendo all'orrida vista grida)

Oh ciel!.. (e cade semiviva)

FINE



